



Nr. înregistrare: 57312 /23.06.2026

Primarul comunei Dumbăvița, județul Timiș, Horia-Grigore BUGARIN, în conformitate cu prevederile art. 136 din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, am inițiat și elaborat următorul:

PROIECT DE HOTĂRÂRE

Privind aprobarea asocierii și a condițiilor de asociere a Comunei Dumbăvița prin Consiliul Local Dumbăvița cu Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș în vederea realizării în comun a obiectivului de investiție : " Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare" însoțit de referatul de aprobare nr. 57314 /23.06.2026.

Având în vedere temeiurile juridice, respectiv prevederile:

- art. 120 și art. 121 alin. (1) și (2) din Constituția României, republicată;
- art. 8 și 9 din Carta europeană a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985, ratificată prin Legea nr. 199/1997;
- art.20, art.24, art.43, alin. (4), art.44, Capitolul IX din Legea nr. 24/2000, privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 35 alin.(1) din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 1166-1170 și ale art. 1949-1954 din Legea 287/2009 Codul Civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 129, alin. (1), alin. (2) lit.e), alin.(9), lit.a), lit.c), alin.(14) din O.U.G. nr. 57/2019, privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Luând act de:

- Referatul de aprobare al primarului comunei Dumbăvița în calitate sa de inițiator, înregistrat cu nr. 57314 /23.06.2026, la prezentul proiect de hotărâre prin care se prezintă, se susține și se motivează necesitatea adoptării proiectului de hotărâre;
- Raportul de specialitate al Secretarului general UAT înregistrat cu nr. 57316 /23.06.2026;
- Anexa care cuprinde contractul de asociere în vederea realizării obiectivului de investiție " **Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**"

Ținând cont de :

- Hotărârea Consiliului Local Dumbăvița nr.73 din 16.06.2026 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici și a devizului general pentru investiția " **Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**" , investiție ce se va realiza pe terenul cuprins în CF nr.408576 Dumbăvița, proiect finanțat din bugetul local;



COMUNA DUMBRĂVIȚA, JUDEȚUL TIMIȘ
307160 – DUMBRĂVIȚA, Str. PETŐFI SÁNDOR, nr. 31
TEL: 0256/214272, FAX:0256/401095, CUI: 4663480
e-mail: contact@primaria-dumbravita.ro
website: <https://www.primaria-dumbravita.ro>



• Avizele favorabile ale comisiilor de specialitate ale consiliului local Dumbrăvița;
În temeiul art.139, alin.(1), art.196 alin (1) lit. a) din O.U.G. nr 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Consiliul Local al comunei Dumbrăvița

HOTĂRĂȘTE :

Art.1 Se aprobă **asocierea** Comunei Dumbrăvița prin Consiliul Local Dumbrăvița cu Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș în vederea realizării în comun a obiectivului de investiție : "**Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**" " în valoare totală de **1.760.550,00 lei**.

Art.2. Se aprobă **încheierea asocierii** Comunei Dumbrăvița prin Consiliul Local Dumbrăvița cu Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș în vederea realizării în comun a obiectivului de investiție : "**Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**" " în valoare totală de **1.760.550,00 lei**.

Art.3. Se aprobă contribuția Județului Timiș, prin Consiliul Județean Timiș, în cuantum de **1.600.000,00 lei, din bugetul propriu al Județului Timiș**, iar a Comunei Dumbrăvița prin Consiliul Local Dumbrăvița de **160.550,00 lei din bugetul local al Comunei Dumbrăvița**.

Art.4. Se aprobă **condițiile de asociere** prin încheierea Contractului de asociere în vederea realizării obiectivului de investiție : "**Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**" conform **Anexei** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.5 Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Primarului Comunei Dumbrăvița și compartimentul proiecte și investiții.

Art.6. Prezenta hotărâre se comunică conform art.197 și art.243 alin. (1), lit. e) din O.U.G. nr.57/2019, privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, în termenul legal :

- Instituției Prefectului – Județul Timiș;
- Primarului comunei Dumbrăvița;
- Consiliului local la comunei Dumbrăvița;
- Consiliului Județean Timiș;
- Compartimentului Proiecte și investiții;
- Serviciului economic;
- Cetățenilor prin afișare pe site-ul instituției.

**Inițiator,
Primarul comunei Dumbrăvița**

.....
Horia-Grigore BUGARIN

**Contrasemnează pentru legalitate
Secretar General al U.A.T. Dumbrăvița**

.....
Ramona Diana MARINCHI



Nr. 57814 /23.06.2026

Primarul Comunei Dumbăvița, în conformitate cu prevederile art. 136, alin.(1), coroborat cu alin. (8) lit. a), din OUG nr 57/2019 privind Codul administrativ, am inițiat și elaborat următorul:

REFERAT DE APROBARE

La Proiectul de hotărâre nr. 57812 /04.12.2025 privind aprobarea asocierii și a condițiilor de asociere a Comunei Dumbăvița prin Consiliul Local Dumbăvița cu Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș în vederea realizării în comun a obiectivului de investiție : " Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare" pe care îl înaintez odată cu Proiectul de hotărâre spre a fi avut în vedere la dezbateră și adoptarea proiectului de hotărâre în plenumul ședinței Consiliului local,

Luând act de:

- Hotărârea Consiliului Local Dumbăvița nr.73 din 16.06.2026 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici și a devizului general pentru investiția "**Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**", investiție ce se va realiza pe terenul cuprins în CF nr.408576 Dumbăvița, proiect finanțat din bugetul local;

Hotărârile Consiliului local se inițiază, se elaborează, se adoptă și se aplică în conformitate cu prevederile Constituției României, O.U.G. Nr. 57/2019 privind Codul administrativ, ale Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu principiile ordinii de drept. La inițierea și elaborarea proiectelor de hotărâri se va avea în vedere caracterul de acte administrative de autoritate subordonate legii, hotărârilor și ordonanțelor Guvernului, altor acte de nivel superior sau de același nivel, cu care se află în conexiune, precum și cu reglementările comunitare.

Reglementările cuprinse în hotărârile consiliului local nu pot contraveni unor prevederi din acte normative de nivel superior, și nici nu pot contraveni principiilor și dispozițiilor acestora.

Ținând cont de hotărârea Consiliului local Dumbăvița adoptate anterior, pe care le anexăm prezentului referat, arătăm faptul că prin intermediul acestei hotărâri se dorește adoptarea **condițiilor de asociere a Comunei Dumbăvița prin Consiliul Local Dumbăvița cu Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș în vederea realizării în comun a obiectivului de investiție : " Amenajare teren sintetic de fotbal cu**



COMUNA DUMBRĂVIȚA, JUDEȚUL TIMIȘ
307160 – DUMBRĂVIȚA, Str. PETŐFI SÁNDOR, nr. 31
TEL: 0256/214272, FAX:0256/401095, CUI: 4663480
e-mail: contact@primaria-dumbravita.ro
website: <https://www.primaria-dumbravita.ro>



împrejmuire și pistă de alergare”, investiție ce se va realiza pe terenul cuprins în CF nr.408576 Dumbăvița, proiect finanțat din bugetul local, conform Anexei care cuprinde contractul de asociere în vederea realizării obiectivului de investiție ” Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare”,

Drept urmare, față de cele menționate și constatate mai sus, în conformitate cu prevederile art. 129 alin. (1), alin. (2), lit d), alin.(7), pct.a), alin (14), art. 196 alin. (1) lit a), susțin și propun Consiliului Local să supună dezbaterii și să **adopte proiectul de hotărâre nr. 54312 /23.06.2026, în forma redactată.**

Anexez la prezentul referat:

- Hotărârea Consiliului Local Dumbăvița nr.73 din 16.06.2026 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici și a devizului general pentru investiția ” **Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare”** , investiție ce se va realiza pe terenul cuprins în CF nr.408576 Dumbăvița, proiect finanțat din bugetul local;

Inițiator,
Primarul comunei Dumbrăvița
.....
Horia-Grigore BUGARIN



Nr. **57316** /23.06.2026

RAPORT DE SPECIALITATE

Subsemnata jr.drd. Marinchî Ramona-Diana, în calitate de secretar general al UAT comuna Dumbrăvița, prin prezentul raport supun atenției dvs. :

- ✦ **Proiectul de hotărâre nr. 57312 /23.06.2026 privind aprobarea asocierii și a condițiilor de asociere a Comunei Dumbrăvița prin Consiliul Local Dumbrăvița cu Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș în vederea realizării în comun a obiectivului de investiție : " Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare"**

Având în vedere prevederile legale :

- art. 129, alin. (1), alin. (2) lit.e), alin.(9), lit.a), lit.c), alin.(14) din O.U.G. nr. 57/2019, privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 35 alin.(1) din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 1166-1170 și ale art. 1949-1954 din Legea 287/2009 Codul Civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;

Ținând seama de :

- Anexa care cuprinde contractul de asociere în vederea realizării obiectivului de investiție investiția " **Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**"
- Hotărârea Consiliului Local Dumbrăvița nr.73 din 16.06.2026 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici și a devizului general pentru investiția " **Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**", investiție ce se va realiza pe terenul cuprins în CF nr.408576 Dumbrăvița, proiect finanțat din bugetul local;

Din analizarea documentelor prezentate și față de cele constatate și menționate mai sus în conformitate cu prevederile legale în vigoare - ale Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă, pentru elaborarea actelor normative, OUG nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, constat că sunt îndeplinite condițiile de formă și de fond, prevăzute la art.136 din OUG nr.57/2019 privind Codul administrativ, pentru ca proiectul de hotărâre astfel redactat, având ca inițiator pe primarul comunei Dumbrăvița, să poată fi dezbătut și adoptat în ședința ordinară a consiliului Local al comunei Dumbrăvița, din data de **25.06.2026**.

Secretar General al U.A.T. Dumbrăvița

✍
Jr.drd. Ramona Diana MARINCHI

CONTRACT DE ASOCIERE

în vederea realizării obiectivului de investiție : ” Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare ”

Având în vedere:

- Art. 75 alin. 1 lit. e) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ;
- Art. 129 alin. 2 lit. e) coroborat cu alin. 9 lit. c) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ;
- Art. 173 alin. 1 lit. e) coroborat cu alin. 7 lit. c) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ;
- Art. 35 alin.(1) din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 1166-1170 și ale art. 1949-1954 din Legea 287/2009 Codul Civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local Dumbrăvița nr.73 din 16.06.2026 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici și a devizului general pentru investiția ” **Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**” , investiție ce se va realiza pe terenul cuprins în CF nr.408576 Dumbrăvița, proiect finanțat din bugetul local;

Capitolul I – Părțile contractante

1.1. JUDEȚUL TIMIȘ, prin Consiliul Județean Timiș, cu sediul în Timișoara, Bd/ Revoluției din 1989 nr.17, județul Timiș, telefon 0256406300, e-mail cjt@cjtimis.ro, reprezentat prin Președinte, domnul **Alfred-Robert Simonis**, în calitate de PARTENER 1,

și

1.2. COMUNA DUMBRĂVIȚA cu sediul în Dumbrăvița, str. Petofi Sandor, nr.31, telefon 0256214272, e-mail : contact@primaria-dumbravita.ro, reprezentată prin Primar, domnul **Horia-Grigore Bugarin** în calitate de PARTENER 2;

Au convenit la încheierea prezentului contract de asociere, după cum urmează:

Capitolul II – Obiectul asocierii

Părțile asociate convin să se asocieze în vederea realizării obiectivului ” **Amenajare teren sintetic de fotbal cu împrejmuire și pistă de alergare**” .

Capitolul III – Durata contractului

3.1.Prezentul Contract intră în vigoare de la data semnării de către ambele părți, după aprobarea de către autoritățile deliberative ale acestora, Consiliul Local al Comunei Dumbrăvița și Consiliul Județean Timiș.

3.2.Prezentul Contract se încheie pe durata necesară implementării obiectivului de investiții, până la finalizarea acestuia și semnarea Procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor.

3.3.Modificarea duratei Contractului se poate face prin acordul părților prin încheierea unui act adițional.

Capitolul IV – Contribuția financiară la realizarea obiectului asocierii

4.1.Sumă totală este în cuantum de **1.760.550,00 lei** , iar contribuția pentru fiecare parte va fi astfel:

4.1.1. **Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș** va participa cu **1.600.000,00 lei** având ca sursă de finanțare bugetul local al Județului Tmiș, asigurată în funcție de veniturile încasate la bugetul local al Județului Timiș, fiind prioritare proiectele de investiții derulate de Județul Timiș.

Sumele alocate în baza contractului de asociere vor fi plătite de către Partenerul 2 către Antreprenor/Executant în termen de maxim 20 de zile de la data încasării acestora.

Cheltuielile eligibile din contribuția **Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș** sunt:

- Cheltuielile cu execuția lucrărilor neachitate la data semnării prezentului contract de asociere.
- Cheltuielile cu execuția lucrărilor executate după data semnării prezentului contract de asociere.

4.2. Comuna Dumbrăvița prin Consiliul Local Dumbrăvița va participa cu suma de **160.550,00 lei** din bugetul local al Comunei Dumbrăvița.

Capitolul V – Drepturile și obligațiile părților

5.1 **Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș** are următoarele drepturi și obligații:

- a. să participe cu resursele financiare stabilite prin prezentul contract, în funcție de veniturile proprii încasate la bugetul local al județului Timiș;
- b. să țină evidența sumelor alocate și să verifice solicitarea de virare a sumelor proporțional cu suma maximă stabilită în prezentul contract, însoțită de documentele justificative: procesul verbal de recepție al documentației tehnico-economice etapa DTAC sau PT, centralizatorul situațiilor de lucrări, situații de lucrări, procese verbale de recepție după caz, factura și orice alte acte necesare decontului, toate acestea fiind certificate în conformitate cu originalul;
- c. să desemneze un membru în comisia de recepție a documentațiilor tehnico-economice etapa DTAC și PT și la terminarea lucrărilor care fac obiectul prezentului contract de asociere;
- d. să comunice Comunei Dumbrăvița sumele alocate anual în bugetul Consiliului Județean Timiș pentru derularea investiției, în termen de 10 zile de la aprobarea bugetului prin HCJ. De asemenea, orice rectificare a bugetului cu privire la modificarea sumei alocate anual, va fi comunicată în același termen.

5.2 **Comuna Dumbrăvița prin Consiliul Local al Comunei Dumbrăvița** are următoarele drepturi și obligații:

- a. să participe cu resursele financiare stabilite prin prezentul contract în funcție de existența sumelor în bugetul local al comunei, cu această destinație;
- b. să utilizeze suma virată de Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș conform destinației stabilite prin prezentul contract;
- c. să desemneze un responsabil de proiect;
- d. să solicite desemnarea unui reprezentant din partea Județului Timiș ca membru în comisia de recepție a documentațiilor tehnico-economice etapa DTAC și PT și în comisia de recepție la terminarea lucrărilor care fac obiectul prezentului contract de asociere;
- e. să amplaseze un panou de informare, cu menținerea acestuia 5 ani de la finalizarea investiției, care să cuprindă următoarele date: proiect realizat în asociere cu Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș, denumirea lucrării, valoarea totală a investiției, contribuția Județul Timiș prin Consiliul Județean Timiș, contribuția Comunei Dumbrăvița prin Consiliul Local al Comunei Dumbrăvița
- f. să transmită Județului Timiș prin Consiliul Județean Timiș solicitările de virare a sumelor până la suma maximă stabilită în prezentul contract, însoțită de documentele justificative: centralizatorul situațiilor de lucrări, situații de lucrări, procese verbale de recepție după caz, factura și orice alte acte necesare decontului, toate acestea fiind certificate în conformitate cu originalul, în funcție de progresul investiției raportat la sumele alocate în bugetul anual al Consiliului Județean Timiș de către Județul Timiș pentru obiectivul de investiție de interes public care face obiectul prezentului Contract de asociere;
- g. să ia măsurile legale necesare pentru încadrarea în sumele anuale comunicate conform art. 5.1. lit d;
- h. să pună la dispoziția Județului Timiș prin Consiliul Județean Timiș precum și organelor abilitate, toate documentele în vederea verificării modului de utilizare a fondurilor alocate pe toată durata derulării precum și la finalizarea obiectului contractului de asociere;
- i. obligația efectuării plății către Antreprenorul/Executantul lucrărilor a sumelor încasate de la Județul Timiș în termen de maxim 20 de zile de la data încasării acestora și pentru cheltuielile

aprobate;

j. obligația transmiterii documentelor justificative privind plățile efectuate către Antreprenorul/Executantul lucrărilor, respectiv ordinul de plată și extrasul de cont, în termen de 30 de zile de la data efectuării plăților.

Capitolul VI– Răspunderea contractuală

6.1 Pentru nerespectarea clauzelor contractuale în tot sau în parte, sau pentru executarea defectuoasă a acestora, răspunderea revine părții în culpă.

Capitolul VII – Încetarea contractului

Prezentul contract încetează prin :

7.1 Neîndeplinirea obiectului contractului;

7.2 Prin acordul părților;

7.3 La expirarea perioadei de asociere.

Capitolul VIII – Rezilierea contractului

Neexecutarea culpabilă a obiectului contractului duce la rezilierea de plin drept.

Capitolul XI – Forța majoră

9.1 Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor stipulate în prezentul contract. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

9.2 Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți, în scris, cel mai târziu în 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

9.3 Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștința celorlalte părți încetarea cauzei de forță majoră, în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

9.4 Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea contractului pe mai departe. În nici un caz, niciuna din părți nu are dreptul la despăgubiri de la celelalte părți, dar au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la data producerii forței majore.

Capitolul X– Soluționarea litigiilor

10.1 Litigiile care se vor naște din prezentul contract sau în legătură cu prezentul contract, clauzele, validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui, vor fi soluționate pe cale amiabilă.

10.2 Dacă părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanței judecătorești competente, pe baza prevederilor prezentului contract și a dreptului material român. Legea aplicabilă va fi cea română.

Capitolul XI – Dispoziții finale

11.1 Orice modificare sau completare adusă contractului se poate face numai de comun acord, în limitele legislației române, prin acte adiționale ce vor face parte integrantă din prezentul contract.

11.2 Părțile contractante nu vor putea cesa drepturile ce le revin în baza prezentului contract unei terțe persoane.

11.3 Toate comunicările care urmează a se efectua între părți, ca urmare a derulării contractului sunt valabile îndeplinite dacă vor fi transmise la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului acord. Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon sau e-mail, cu condiția

confirmării în scris a primirii comunicării.

13.4 Prezentul contract se încheie în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

Județul Timiș
Președintele Consiliului Județean Timiș
Alfred-Robert SIMONIS

Comuna Dumbrăvița
Primar
Horia-Grigore BUGARIN

Direcția de buget-finanțe
Director executiv
Marcel MARCU

Șef Serviciu Economic
Mihaela-Rodica ȘANDOR

Control financiar preventiv

Control financiar preventiv

Serviciul de consultanță și avizare juridică
Șef serviciu
Andrada Brîndușa MOȘUȚAN

Compartiment juridic,
Consilier juridic
Andreea-Ioana DAMIAN

Consilier juridic
Andreea-Laura MUREȘAN

Direcția de dezvoltare sustenabilă și investiții
Director executiv
Aurica ZAMFIROIU

Compartiment dezvoltare proiecte
Ladislau GAL

Serviciul investiții
Șef serviciu
Ninel LUPU

Responsabil tehnic